

ENVIRONMENT

A SKILL THAT RAISES QUESTIONS



**Sargassum:
What about
the nets?**

page 03

**St-Barth: the news
of the sister island**

page 04

**Reconducting
of Pass' Sport**

page 06

West Indies Spa

by
Bulles et Beautés

(+590) 690 72 65 22
(+590) 690 22 32 61
www.westindies-spa.com

Book online
via Planity

AGORA IDN
www.agora-idn.com

COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

A votre disposition pour
vous recevoir dans ses
bureaux pour toute
information ou mission
comptable.

Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

**Multi
CHANGE**

Change & services

RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30

TERMITE CONTROL

Cell +590 690 624 420

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Pest Control ★
Termite control ★
Desinfection ★
Rodent Control ★

OFFRES DE RENTRÉE

JUSQU'À
7 500€*

DE REMISE

SELTOS, TASMAN, SORENTO

SOREMAR

**SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM**
Lun-Ven 8h - 18h / Sam 9h - 12h30 - Tél 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h - STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 - PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06




SELTOS


TASMAN


SORENTO

* Voir conditions en concession

 [kia_sxm](https://www.facebook.com/kia_sxm)
 [kia_sxm](https://www.instagram.com/kia_sxm)
KIA SXM Soremar

**5 ANS
GARANTIE**

Environmental Competence: a necessary autonomy or an additional risk?

As part of the review of its status, the Community wishes to obtain environmental competence, which is still exercised by the State today. But is it reasonable to assume a new responsibility when the territory is already struggling to mobilize certain funding and fully exercise the competencies it has?

Saint-Martin is the last overseas community governed by Article 74 of the Constitution that does not exercise this competence. It now believes it has the necessary capabilities to define and implement its own environmental policy. The project includes the creation of an Environmental Code specific to Saint-Martin, a public establishment dedicated to climate adaptation, and a Fund for the protection of ecosystems. The transfer would be accompanied by a transitional period of up to five years, during which state services would continue to carry out certain control missions. Its cost is estimated by the Collectivity at €53.5 million over eight years. This amount should cover operating expenses, necessary investments, and compensation intended to address what the Collectivity considers historical shortcomings in environmental protection. However, this estimate remains to be negotiated and validated. The organic law does stipulate that any net increase in charges resulting from a transfer of competencies must be accompanied by equivalent resources. The Collectivity is also seeking to structure its actions. The Executive Council approved, on June 11, the membership in the program "Committed Territory for Ecological Transition" of ADEME. This system is intended to

allow for a diagnosis, the development of an action plan, training of agents, and regular evaluation of the results obtained. The transformation of the ad hoc commission dedicated to ecological transition into a monitoring committee for the territorial COP goes in the same direction. These initiatives demonstrate a willingness to prepare. However, they do not yet constitute proof that the Collectivity has the necessary human, legal, technical, and especially financial means to exercise such a broad competence.

FOR OR AGAINST?

The territory is directly exposed to the effects of climate change: coastal erosion, marine submersion, possible intensification of cyclonic phenomena, degradation of reefs, lagoon pollution, stranding of sargassum, and increasing pressure on natural spaces. National responses are not always adequate. Local regulation could allow for quicker action, adapting standards to constraints, and strengthening cooperation with Sint Maarten. The transfer could also bring more coherence between the environment, urban planning, energy, housing, and taxation, which are already under the responsibility of the Collectivity. It «could», for example, establish more stringent construction rules, protect



Crédits photos SV Zanshin

URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT IN THE SAME HANDS

certain threatened sectors, create local environmental taxation, or condition certain projects on ecological compensation obligations. However, by having environmental competence, the Collectivity could no longer explain delays or shortcomings by sharing responsibilities with the State. Furthermore, exercising a competence is not just about voting on a territorial code. It requires having legal experts capable of drafting and securing texts, engineers and technicians to process files, sworn agents to monitor their application, scientific analysis resources, and the ability to defend decisions before the courts. The difficulties encountered in post-Irma reconstruction serve as a warning. In its report published in March 2025, the Territorial Chamber of Accounts indicated that, out of nearly €230 million in funding mobilized for reconstruction, only €52.7 million had actually been spent. It specifically explained this discrepancy by a lack of engineering capacity and project management. Joining an ADEME program can provide a method and support, but it will not replace personnel, legal expertise, or financial management capabilities. Therefore, before accepting a new competence, it is essential to know precisely the number of necessary positions, the recruitment timeline, the qualifications sought, and the sustainable cost of this environmental administration. This question is even more important given that the announced compensation spans eight years. What will happen afterward? Will the Collectivity have to bear all the expenses alone?

The community already controls urban planning and issues building permits. A proactive political majority could adopt stricter standards than those currently in place. However, a majority in favor of development or under significant land pressure could also relax the rules, reduce certain protected areas, or increase exemptions. In 2014, a parliamentary report already noted that the land pressure exerted on the coastline had contributed to keeping environmental competence in the hands of the State. The report deemed the transfer premature due to the difficulties encountered in exercising already acquired competencies and the complexity of national and European standards. Nevertheless, it recommended preparing for this transfer within a timeframe of seven to ten years. More than twelve years have passed: the demand is therefore not rushed in light of this timeline, but the reality of the preparation must now be demonstrated. If the transfer strengthens protections and better adapts policies to the territory, it could represent a major advancement. If it merely concentrates urban planning, permits, and environmental rules in the same hands, without independent oversight, the risk of weakening safeguards and increased urbanization cannot be ruled out.

A.B

ZION SOCIAL CLUB
Games Bar
Anse Marcel Marina - Saint Martin

Arcade
Pool Room
Air Hockey
Foosball
Simulators
Gaming Area

FRIDAY
START 7:30 PM
BELOTE TOURNAMENT
4 SEPTEMBER
LOTS OF PRIZES TO WIN!
FUN
STRATEGY
GOOD VIBES
GREAT PRIZES
AN AFTERNOON OF GAMES, LAUGHTER & GOOD TIMES!
DON'T MISS IT!
GREAT ATMOSPHERE GUARANTEED
DRINKS & SNACKS AVAILABLE

KIDS' ACTIVITY
DRAWING AND PAINTING
WORKSHOP
LET YOUR IMAGINATION RUN WILD!
SUNDAY 6 SEPTEMBER
2:30 PM TO 5 PM
ENTRY €20
ON THE PROGRAM:
FREE DRAWING & CREATIVITY
PAINTING & COLORS
CREATE YOUR OWN ARTWORK
FREE SNACK FOR EVERY CHILD!
FREE SNACK for every child!
A 100% KIDS' ACTIVITY SUPERVISED BY OUR STAFF!
PARENTS CAN STAY... OR ENJOY SOME FREE TIME!

SATURDAY
SEPTEMBER 5
LIVE MUSIC ROCK
5 SEPTEMBER
START 7 PM
BAR
GAMES
FRIENDS
GOOD TIMES
RELAX, HAVE FUN & ENJOY THE VIBE!
ROCK ATMOSPHERE GUARANTEED!
ROCK ATMOSPHERE GUARANTEED!

Anse Marcel Marina
Info & reservations: 05 90 29 96 01 - 06 90 52 75 85

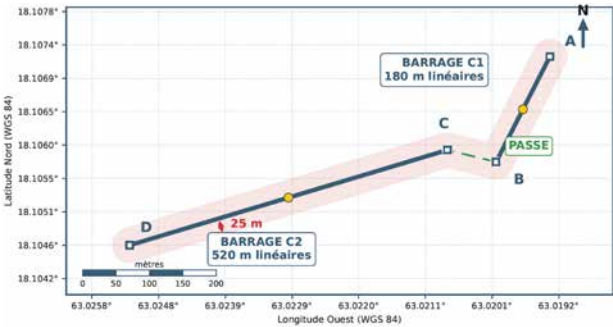
Animal Shelter: from September 7 to 22

An animal control unit will be present in the area again starting Monday, September 7, for a little over two weeks. Its mission is to capture stray dogs in public spaces. Owners are therefore urged to keep their animals leashed and supervised, even after the capture phase. As a reminder, the territorial decree n°033-2014 regarding the regulation of pet ownership and their movement

in public spaces states that it is prohibited to allow animals to roam freely in the territory of the Community. Owning a pet is a responsibility that requires the owner's full attention. To avoid any incidents, dogs must be kept on a leash, and so-called dangerous dogs are required to wear a muzzle. For more information: Environment and Quality of Life Department – 05 90 87 50 04 or 06 90 88 69 29.

Where do we stand on the anti-sargassum barriers four years later?

Another season will have passed with its share of strandings, and the deviating nets that have been promised many times are still not installed. Fortunately, Météo-France announces a slowdown of the rafts and soon opposing currents that will push them back toward West Africa.



In September 2022, the first steering committee for «sargassum» was established. The Prefecture and the Collectivity announced during a press conference the «experimental installation» for May 2023, before the start of the season, of barrier nets in Cul-de-Sac Bay and in the Embouchure Bay. During this same conference, the authorities also indicated that the territory would be equipped with automated fixed sensors, installed on the affected coasts, to continuously monitor hydrogen sulfide emissions. Since then, the water has flowed and with it the sargassum has washed ashore. It was only during the COPIL in October 2025 that the diversion barriers in Cul-de-Sac and at the Étang aux Poissons were approved for a contract of €1 million. The installation of these infrastructures had therefore been announced for May-June of this year, just before the peak of the season. But in May, the Collectivity postponed the installation to early July. Ultimately, the nets did not arrive on the territory until mid-July. During a press conference on July 31, there was a new promise and another delay: the installation of the two sections of 180 m

and 520 m in Cul-de-Sac Bay would take place in August, followed by the deployment of a second net at the mouth of the Étang aux Poissons in Quartier d'Orléans in September. August has passed... the nets are still not in Cul-de-Sac Bay. The installation was suspended due to a mooring prohibition order that was published only on August 29 by the Collectivity. Boaters have until September 11 to move their vessels.

A.B

School transportation

The school transport lines set up by the Community have been in effect since Thursday, September 3rd. The schedules for the various lines served are available on the newspaper's website: www.le97150.fr

For latecomers: the registration form can be downloaded from the Community's website (www.com-saint-martin.fr/news). It must be submitted to the school transport service at the Community annex (Liberty Street, former Bord de Mer school) from Monday to Friday between 8:30 AM and 1:00 PM. The fee of €70 (annual rate) must be paid at the territorial office (Liberty Street). Information: 05 90 87 50 04.

ENGLISH VERSION

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
2,500 copies
N° ISSN 2553-4297
N° CPPAP 0524C94898
PUBLISHER:
Slobodan Milovanovic
Translation made with artificial intelligence

97150

Published by the company Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

A Heist That Ends Right in the Wall

Last Saturday, it was almost 11 PM when a violent traffic accident occurred on the RN7 at the intersection of Baie Orientale.



A vehicle crashed into the stone wall at the entrance of the Oriental Bay Gardens after sliding long on the roadway. As soon as the car comes to a stop, a man exits and runs into the Eastern Bay park, closely followed by another individual wearing a hood and gloves. The security officers stationed at the entrance attempt to intercept them, but the two men evade them. Feeling cornered, they turn back, and while one of them flees toward Quartier d'Orléans, the other man is finally apprehended by the site's security officers.

THE LEAP OF DEATH

Upon returning to the station, they learn that the two individuals allegedly stole the car to commit an armed robbery shortly before losing control of the vehicle in their chase with the national gendarmerie who arrived on the scene. An initial observation establishes that a third man was also in the car and that he ejected himself from it before the final impact. He is found lifeless a few meters away, having evidently not survived his fall onto the roadway. With the firefighters having joined the SMUR on site, the gendarmes then attempt to recover traces or evidence necessary for the usual findings. An investigation will need to determine the exact circumstances of the robbery, the accident, and the role played by each of the protagonists.

JMC

SEPTEMBER 4-10, 2026

OPEN DAILY 7 AM - 8 PM

Top DEALS OF THE Week

€1€ = \$1.15

BAIENETTLE BAIE ORIENTALE MARIGOT SANDYGROUND OYSTERPOND

€2.85 4.55
ORIGINAL BANANIA 400G 7,13€ PER KILO

€1.85 2.75
ORIGINAL MARSHMALLOWS 300G HARIBO 6,17€ PER KILO

€2.85 4.15
CHOCOLATE SAVANE CAKE 210G 7X BROSSARD 13,57€ PER KILO

€3.85 5.35
MILK CHOCOLATE CRUNCH 2X 100G NESTLE 19,25€ PER KILO

€1.65 2.28
MILK CHOCOLATE PETIT BEURRE 150G BELLE FRANCE 11,00€ PER KILO

€2.15 3.15
CHOCOLATE COOKIES 168G MILKA 12,80€ PER KILO

€4.45 6.87
PEPITO POCKITOS 295G 10X LU 15,08€ PER KILO

€2.85 3.95
COOKIES 198G M&M'S 14,39€ PER KILO

€3.15 4.85
MIXED FRUIT NECTAR 2L BELLE FRANCE 1,58€ PER LITER

CADISmarket

GROCERY STORES | FRENCH SIDE

Meanwhile... in St. Barth

Afin de vous tenir informés, chaque semaine le 97150 jette un œil sur les activités passées, présentes et à venir de l'île sœur.

IDENTITY THEFT OF THE PRESIDENT OF THE TERRITORIAL COUNCIL

After Prefect Cyrille Le Vély, it is now the turn of the President of the Territorial Council of Saint-Barthélemy to be the victim of identity theft, with the dissemination on various social networks of fraudulent content (fake articles and video sequences) generated using artificial intelligence. This misleading content praises the merits of an alleged financial investment platform and encourages citizens to invest funds in it. The Collectivity wishes to clarify that Xavier Lédée has no connection to these publications and that this content constitutes an attempt at online fraud. In light of the seriousness of these events, a complaint will be filed with the gendarmerie to identify and pursue those responsible for these actions. Furthermore, the Collectivity urges the entire population to exercise the utmost vigilance by not clicking on any links in these suspicious publications, not sharing banking information or personal data under any circumstances, and to inform the most vulnerable individuals about the existence of this fraud. For any communication from the Collectivity, please refer exclusively to official channels. Only email addresses ending in "@comstbarth.fr" are valid.



HATS OFF TO LORENZO MAYER, GOLD MEDALIST AT THE MEDITERRANEAN GAMES



During the 20th edition of the Mediterranean Games, which takes place from August 21 to September 3 in Taranto, in the Apulia region of Italy, about 5,000 athletes representing 26 nations competed in 30 disciplines. In sailing, last Wednesday, Lorenzo Mayer won the gold medal in the «men's single-handed dinghy» event. A member of the Saint-Barth Yacht Club, he won four out of nine races. At 22 years old, he is making his mark on the circuit. In the overall standings, he leads over Greek Marios Stathas and Italian Cesare Barabino. Congratulations, champion!

ASSOCIATIONS FORUM: SATURDAY, SEPTEMBER 12

If you wish to discover the associations of Saint-Barthélemy, practice a new activity, or get involved in the life of the island, the Maison des Associations invites you to meet on Saturday, September 12, from 4 PM to 8 PM at the forecourts of Wall House and the Collectivité. Culture, sports, environment, solidarity, social action: you will be able to meet the island's associations, discover their activities and projects, and exchange directly with their volunteers. Whether you are looking for an activity for the new

school year, wish to join a club, or want to give some of your time, the Forum of Associations is the perfect opportunity to find what you need. Also on the agenda: a festive and musical afternoon, punctuated with numerous activities for young and old. **JMC**

The Puppy Corner

IMPORTANT ! SHOPPING CART DRIVE THIS SATURDAY, SEPTEMBER 5, IN FRONT OF SUPER U HOPE ESTATE!

We are currently in the hottest part of the cyclone season. We strongly advise you to stock up on kibble and cans for your furry friends. The Super U store has even created a well-visible spot for kibble at a special price! Thank you, Super U! On our side, our association collects not only for the dogs that are taken care of at the association's headquarters but also for people who have limited means to feed their pups. Kibble and cans are welcome. From 10 AM to 1 PM, you will find I Love My Island Dog in front of the supermarket, and from 5 PM to 7 PM, the Soualiga Animal Lovers association. Thank you for thinking of the four-legged ones during this time when everyone needs to be well prepared. See you tomorrow! **Association I Love My Island Dog**





WWW.BUZZSX.M.FR



INFORMATIQUE - MULTIMÉDIA - JEU VIDÉO
ZAC DE HOPE ESTATE
05-90-29-84-22



BE READY FOR ANY STORM!

Reliable power when you need it most.



159€

PANNEAU SOLAIRE

- ✓ 100 W
- ✓ Lightweight & flexible
- ✓ Portable solar charging



1499€

DELTA 3 MAX PLUS

- ✓ Extended runtime
- ✓ 1,800 W
- ✓ Ideal for prolonged outages



799€

DELTA 3 MAX

- ✓ 1,024 Wh
- ✓ 1,800 W
- ✓ Home backup power



449€

RIVER 3 MAX

- ✓ 572 Wh
- ✓ 600 W up to 1,200 W with X-Boost
- ✓ Extended runtime



249€

RIVER 3

- ✓ 245 Wh
- ✓ 300 W up to 600 W with X-Boost
- ✓ Compact & fast charging



Carrefour
market

UNTIL SUNDAY SEPTEMBER 13, 2026

côte des roses

*Fresh taste.
Floral elegance*

\$7.99
per bottle

Buy 2 bottles
+ get the 3rd free

only **\$5.33**
per bottle



€1 = \$1,15
for cash payments

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Monday to Saturday: 8am - 8pm
Sunday: 9am - 2pm | www.cmsxm.net



Promotions valid through Sunday, September 6, 2026

KELLOGG'S CLUB PACK CEREALS SELECTED VARIETIES 43 OZ-55 OZ **\$9⁹⁹**

SODAS SELECTED VARIETIES 8X10 OZ **\$4⁹⁹**

3X MARUCHAN NOODLES SELECTED VARIETIES 3 OZ **BUY 3 \$1⁹⁹**

WHOLE FROZEN CHICKEN 1,3 kilos **\$2⁹⁹**

CENSEA RAW SHRIMP 41-50 TAIL OFF 2 LBS **\$14⁹⁹**

FROZEN PANAMEI TUNA PORTIONS 1 LB **\$6⁹⁹**

FRESH FISH
— MARKET —
by Cole Bay

ARRIVAL FRESH FISH THIS SATURDAY

DIRECT FROM RUNGIS MARKET!

Subject to stock availability. Photos are non-contractual.

Monday to Saturday: 8am - 8pm
Sunday: 9am - 2pm www.cmsxm.net

#53 Union Road COLE BAY
+1-721 542-4400

EXCHANGE RATE
1€ = \$1.15

2nd edition of the Meetings of Overseas Local Missions in Guyana

The first overseas meeting of the Local Missions took place in July 2022 in Saint-Martin, marking the first decentralization of the overseas Commission of Local Missions in the French Antilles. It was French Guiana's turn, at the end of August, to host the second edition, focused on political and territorial engagement.

A delegation from the National Union of Local Missions (UNML), led by its president Stéphane Valli, brought together the presidents and directors of the Local Missions from Martinique, Guadeloupe, Guyana, and the Local Mission of Saint-Martin, represented by Raphaël Sanchez. The objective of these meetings was to share best practices among the territories and to highlight the work accomplished.

DEFEND THE SPECIFICITIES OF THE OVERSEAS TERRITORIES

Employment issues, with a particular focus on professional integration, training, and adapting national systems to overseas realities, were at the heart of the discussions. The topics addressed concerned the specific challenges facing the overseas youth, the territorial dimension of support, and the economic model of the Local Missions, with the objectives of strengthening collaborations between networks, sharing practices, and raising awareness among elected officials and institutional partners about the specific needs of overseas structures. The funding of Local Missions is one of the main concerns of the network. The initial draft budget for 2026 proposed a 13% reduction in funding. The president of the UNML had then alerted to the potential consequences of this decrease on the support



capacities and employment within the structures. This decrease was ultimately mitigated during the adoption of the budget law. In a response published in June 2026, the Ministry of Labor indicated that the effort required from Local Missions had been «almost halved» compared to the initial proposal. After a 6% decrease in 2025, the one planned for 2026 is set at 6.5%. Budgets are decreasing, but the number of young people needing this support continues to grow. Local Missions constitute a local public service aimed at 16-25 year-olds. The national network currently counts 426 Local Missions and 6,800 reception sites, which welcome over one million young people each year. **A.B**

Pass Sport 2026

The Pass Sport device is a financial aid designed to cover all or part of the registration fees for a club, a sports association, or a partner gym. This aid from the Ministry of Sports is aimed at children and young people who face barriers to participating in sports – whether they are financial, social, or related to a disability.

The goal: to enable them to access a structured, educational, and secure physical activity on a lasting basis. The Pass Sport allows young people, aged 6 to 17, subject to income conditions, and scholarship students (up to 28 years old), to benefit from an immediate discount of €50 on their membership or license, taken between September 1 and December 31, 2026. The program also applies to young



people aged 6 to 19 who are beneficiaries of the AEEH (Child Disability Education Allowance) and to individuals aged 16 to 30 who are beneficiaries of the AAH (Disabled Adults Allowance). Beneficiaries will receive their Pass Sport code directly by email in mid-September, at the address provided by partner organizations (CAF, MSA, CROUS).

To use it, simply present the code to the club or gym at the time of registration. If they accept it, they will automatically deduct €50 from the license or subscription; the beneficiary does not need to make an advance payment. In the territory, 37 clubs accept the Pass Sport. The list

can be consulted at: www.pass.sports.gouv.fr/v2/trouver-un-club. **AB**

THURS. 3RD SEPTEMBER
HIP HOP THURSDAY
DJ RAS TYL
DOORS OPEN 9PM | FREE ENTRY

FRIDAY 4TH SEPTEMBER
WE OUTSIDE
DJ BRUKSHOT DJ PRINCE DJ REDBOI
FREE ENTRY | DOORS OPEN 9PM - 4AM
THE CAVE, AIRPORT RD 14, SIMPSONSBAY

SEPTEMBER 5TH
WORST BEHAVIOR
DJ SHAWTY | DJ SIW'ROO
DOORS OPEN 8:00PM | DRINK SPECIALS ALL NIGHT
THE CAVE ROOFTOP BAR & LOUNGE

SEPTEMBER 6TH
AFTER the BEACH
FRED YORK ON THE DRUMS DJ RAS TYL TURKKS THEM BAND
HOOKAH AND DRINK SPECIALS ALL NIGHT

LE GRAND ST-MARTIN
RESTAURANT COCKTAILS BAR
Cuisine traditionnelle Française & Créole

VENDREDI 4 & SAMEDI 5 SEPTEMBRE
COUSCOUS ROYAL
en plus de la carte habituelle

TOUS LES JOURS FOOTBALL SUR GRAND ECRAN

VENDREDI 4 SEPTEMBRE
À 13H00 LYON / AUXERRE
À 15H00 PARIS SG / MONACO

SAMEDI 5 SEPTEMBRE
À 11H00 LENS / LORIENT
À 15H00 NICE / LE MANS

FERMETURE DU RESTAURANT PENDANT UN MOIS

Tél. : 06 90 54 36 79
06 91 25 85 07
Front de Mer - Marigot
Parking disponible



The Platinum

Adult Entertainment Room

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening



 Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



97150 #1037 - FRIDAY, SEPTEMBER 4, 2026 - PAGE 07

La tournée de Mimi

FOR YOUR LIVELY EVENINGS...

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



The Night Club invites you on Friday 4/9 for 'Labor Day' with DJs VYBZ (Miami), Perfect (SXM) & Ezzy (New York), and on Saturday 5/9 for 'Labor Day-Hip Hop Saturday' with DJs Prince & Blaze, and every Wednesday for 'Ladies Night' with DJs Wikked & Prince,

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Friday 'Fridazz' with Dj Em, Saturday 'Buss A-Lime' with Control Band & Dj Em, Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band & Dj Flexx, then Tuesday 'Latin Night' with Latin Sugar Band

& Dj Euro, and Wednesday 'Ladies Night' with Dj Em,

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)
The Beach Restaurant invites you on Saturday from 7 PM to 11 PM for DJ Alex playing '80s music, and on Sunday, September 6th, its big 'Beach Party' starting at 6 PM with DJ Prince, Siw'Roo, Classy D, Eyedol & Speyenol,

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)
The Sports & Music Bar reminds you every Friday at 8 PM of its 'Karaoke' night with Greg, then every Monday at 8 PM for 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & its guests, not to mention every day on 4 screens your sports appointments and starting Tuesday 8/9 all the Football matches of the Champions League.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)
The Bar-Restaurant located at the Nature Reserve awaits you every Saturday for its 'Jungle Fest' with Dj Em, and on Sundays for its 'Pool Party' with different D's,

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)
The Bar-Restaurant welcomes you every day for Lunch, with its many special dishes in addition to the menu, reminds you before its closure for a month on Friday 4/9 & Satur-

day 5/9 of the special 'Couscous Royal' and your Sports appointments during the week on the big screen with the return of Football in Ligue 1, La Liga, and the Premier League

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



The Rum Bar & Restaurant invites you to its events, on Friday 'Block Party' with DJs Blaze, Maestro, Sexer, Siw'Roo, Kenzz & Joseph (drums), on Saturday 'Special Saturday' with Royalty & Krg Band & DJs, and Sunday 6/9 'Labor Day-Closing Party' with DJs Siw'Roo, Thonyy & Kembe,

AU RENDEZ - VOUS (Porto Cupecoy)
The Bar-Restaurant awaits you every Friday for its dinner concert with Alfrédo from 6:30 PM to 9:30 PM, and on Sunday for its 'Jazz Lunch' from 1 PM to 4 PM with a dozen musicians.

THE CAVE ROOFTOP (Simpson Bay)
The Bar-Lounge located on Airport Road

presents its DJ Parties: Thursday 3/9 'Hip Hop' with DJ Ras Tyl & Fred York (drums), Friday 4/9 'We Outside' with DJs Brukshot, Prince, Redboh, Saturday 5/9 'Worst Behavior' with DJs Shawty, Siw'Roo and Sunday 6/9 'After the Beach' with DJs Tyl, Turkks & York,

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)
The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', every weekend 'Sexy Saturday' starting at 12 PM with DJ Sigma and on Sunday its 'Beach Party' with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

AU BUCCANEER (Simpson Bay)
The Bar-Restaurant invites you to its events on Friday starting at 5 PM with various musicians, Saturday for 'Reggae' with Percy & his Band, and Sunday 'Classic Rock' starting at 5 PM with Lee-Gianfranco.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)
Ce Bar-Restaurant sur la place Porto de Cupecoy is open from Monday to Sunday from 5 PM to 1 AM, offering you delicious Provençal & Catalan cuisine with Chef Stéphane, as well as enjoying weekend entertainment with DJ parties starting at 9 PM,



BUSS A-LIME

SATURDAY SEPTEMBER 5

FREE WELCOME DRINK
 PARTY STARTS AT 10:00PM
 ENTRY: \$10
 21+

MUSIC BY **CONTROL BAND & DJ E1**

SOGGY DOLLAR BAR - AIRPORT RD 28 - SIMPSONBAY

WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM

SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM





SUN SEPT 6TH

LABOR DAY

WEEKEND 2026

CLOSING PARTY

COME CELEBRATE JAN BDAY BASH

WITH MUSIC BY

KEMBE • SIW'ROO • THONY

JOSEPH THE DRUMMER • DADDY KEYZ

MOET & CHANDON
 BELVEDERE
 Hennessy

VIP RESERVATIONS +1(721) 580-8388

NOWHERE SPECIAL

Rum Bar & Waterfront Restaurant • Simpson Bay Sint Maarten +1 721-544-2440




LABOR DAY

WEEKEND 2026

SXM DJ PRINCE
 NEW YORK
 SXM DEEJBLAZE

HIP HOP SATURDAYS

SEPT 5TH

DRESS TO IMPRESS
 SIMPSON BAY
 SINT MAARTEN

MOET & CHANDON
 BELVEDERE
 Hennessy

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568

18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY



Fête du SPORT 2026



SAMEDI 5
SEPTEMBRE 2026



9H00 - 14H00



HALLE DES SPORTS
JEAN-LOUIS
VANTERPOOL

DIRECTION DES SPORTS

0590 77 53 31

directionsports@com-saint-martin.fr

Bâtiment Hirondelles – N° 302 Quartier d'Orléans



www.com-saint-martin.fr



[collectivitedesaintmartinournews](https://www.facebook.com/collectivitedesaintmartinournews)



[collectivitedesaintmartin](https://www.instagram.com/collectivitedesaintmartin)